

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

SEKSENÜÇÜNCÜ SÛRE-İ CELÎLE
el-MUTAFFİFİN SÖRE-İ CELÎLESİ
Mekkî(; Mekke-i Mükerreme döneminde inmiş)dir.
36 âyet-i kerimedir.

O Rahmân ve O Rahîm olan Allâh'ın ismiyle!

1- Büyük bir helâk vardır o eksiltme yapanlara!

2- O kimseler ki (kendileri namına) ölçtükleri vakit insanlar aleyhine (haklarından fazla) bolca alırlar.

3- O (insa)nlara (haklarını vermek için) ölçüm yaptıklarında yahut onlara tartma yaptıklarında ise eksiltirler.

4- İşte sana! (Madem yakînen inanmıyorlar, peki ya) onlar zanda da bulunmuyor mu ki; gerçekten kendileri diriltil(erek hesaba çekil)ecek kimselerdir?

(Dirileceğine dair en ufak bir tahmini olan bile böyle çirkin işlere cesaret edemezken, ya gerçekten inananın bu gibi günahlara bulaşması nasıl düşünülebilir?)

5- Pek büyük bir gün(ün muhasebesi) için!

6- Bütün insanların, tüm âlemlerin Rabbi(nin hükmü ve cezası) için (kabirlerinden) kalkacağı günü (kastediyorum)!

7- Hayır! (Dirilmekten ve hesaptan bu kadar gafil olmayın!) Şüphesiz (çekinmeden günah işleyen) fâcirlerin (yaptıkları kötü amellerin kayıtlı olduğu) kitab(lar)ı elbette Siccîn'dedir.

8- Siccîn'in ne olduğunu hangi şey sana bildirmiştir?

(Kimse bilemez ki bildirsin, ancak Ben bilirim! İşte şimdi bildiriyorum ki; o,)

9- Yazısı açık olan / (içinde hiçbir hayır bulunmadığına dair bir alâmetle) nişanlı / büyük bir kitaptır (ki, kâfirlerin ruhlarının hapsedildiği yedinci kat yerde bulunan bu kitapta, şeytanların amelleri dâhil, ins-ü cinnin kâfirlerinin tüm yaptıkları yazılıdır. İşte her kâfirin özel defteri bu büyük kitabın içindedir)!

10- İşte o gün büyük bir helâk vardır o yalanlayıcılar için ki,

11- O kişiler ceza gününü yalan saymaktadırlar,

12- Oysa her haddi aşan ve çokça günah kazanan kimseden başkası onu yalanlamaz!

13- (O ceza gününü bildiren Kur'ân'ı yalanlayan kişi, haktan o derece yüz çevirmiştir ki;) âyetlerimiz onun üzerine art arda okunduğu zaman: "Evvelkilerin yazıp çizmiş olduğu birtakım yalanlardır!" demiştir (ve böylece ne aklî, ne de naklî hiçbir delilden fayda görememiştir).

14- Hayır! (Bu azgının sözü asla doğru değildir!) Doğrusu kazanmakta bulunmuş oldukları (kötü) şeyler (ve sıralı işlemiş oldukları günahlar) onların kalplerinin üzerini (manevî bir) pasla kaplamıştır. (İşte böylece ölen kalpleri âyetlerden tesirlenmeyecek bir hal almıştır.)

15- Hayır! (Kalbi bürüyecek bu gibi kötü amelleri bırakın!) Şüphesiz onlar işte o (müminlerin Allâh-u Te'âlâ'yı görecekleri) gün Rablerin(i görmek)den elbette engellidirler / perdelenmiş kimselerdir !

16- Sonra muhakkak onlar o şiddetle tutuşturulmuş ateşe elbette girici (ve onun dayanılmaz sıcağına tahammüle mecbur edilici)dirler!

17- Sonra: "Sizin (dünyada) kendisini yalanlamakta bulunmuş olduğunuz o şey işte budur!" denilecektir.

18- Hayır! (Bu inkârı bırakın da iman ederek iyilere katılın!) Şüphesiz iyilerin (yaptıkları güzel amellerin kayıtlı olduğu) kitap(lar)ı elbette Illiyyîn'dedir.

19- Illiyyûn'ün ne olduğunu sana hangi şey bildirmiştir? (Kimse bilemez ki bildirsin, ancak Ben bilirim! işte şimdi bildiriyorum ki; o,)

20- Yazısı açık olan / (bütün hayırların, kendisinde bulunduğu dâir bir alâmetle) nişanlı / büyük bir kitaptır(. Melâikenin efendileri olan Kerûbiyyûn meleklerinin sâkin bulunduğu yedinci kat gökte, Arş'ın altında bulunan bu kitapta, meleklerin amelleri dâhil, ins-ü cinnin salihlerinin tüm amelleri kayıtlıdır. İşte her müminin özel defteri bu büyük kitabın içindedir) ki;

21- (Allâh-u Te'âlâ'ya manen son derece yakın kılınan) mukarreb (melek)ler onun yanında bulun(arak kendisini koru)maktadır / on(da bulunanlar)a şahitlik yapmaktadır !

22- Şüphesiz o (imanlı ve) iyi kullar elbette büyük bir nimet içerisindedir;

23- (Kıymetli perdelerle kapatılmış) kubbeler içerisinde bulunan tahtlar üzerinde (oturmuş, diledikleri cennet manzaralarına) bakmaktadırlar.

24- Nimetlenmenin güzelliğini ve parlıtısını onların yüzlerinde anlarsın!

25- Onlar damgalı hâlis bir şaraptan içirileceklerdir ki;

26- (Dünya şarapları çamur gibi şeylerle damgalanırken,) onun damgası bir misktir / onun sonu(nda hissedilen koku) bir misktir /. İşte sana! Nefis şeylere rağbetli olanlar (ibadetlere koşarak) ancak buna rağbet etsin(ler)!

27- Onun(; o cennet şarabının) karışımı (havada yüksekten akan ve cennet ehlinin kaplarına alabilecekleri miktar nispetinde dökülen) Tesnîm'dendir;

28- Bir göze ki; (Allâh-u Te'âlâ'ya manen çok yakın kılınan) **mukarreb** (kimse)ler onu (sâfî olarak) **içecektir.**

29- O (zengin) **kimseler ki** (şirk) **suç(unu) işlemişlerdir, şüphesiz onlar iman etmiş olan** (fakir) **kimselerden kimine gülerlerdi!**

30- O (Müslüman ola)nlar **bu** (kâfir ola)nlara **uğradıkları zaman**(, kâfirler müminleri) **birbirlerine** (göstererek) **kaş-göz işareti yaparlardı.**

31- (O kâfirler toplandıkları meclisten ayrılıp) ailelerine döndüklerinde, (müminlere yaptıkları hakareten dolayı) **lezzetlenen / şımaran / öğünen / kimseler olarak dönerlerdi.**

32- Onları gördüklerinde ise: "Gerçekten işte şu (Müslüman ola)nlar **elbette** (Muhammed'in aldatmasına kanıp, âhret beklentisiyle peşin lezzetleri bırakan) **sapıtmış kimselerdir!"** derlerdi.

33- Oysa onlar(, Müslümanların yaptıklarını gözetim altına alan ve onların hidâyet veya dalâletleri hakkında karar vermek üzere görevlendirilen) **bekçiler olarak onlar üzerine gönderilmemişlerdi!**

34- İşte (dünyada müşrikler müminlere güldükleri gibi,) **o** (kıyamet) **gün**(ünde de); **iman etmiş olan o kimseler** (bukağılar içerisindeki rezil hallerini gördükleri) **kâfirlere gülecekler;**

35- (Kıymetli perdelerle kapatılmış) kubbeler içerisinde bulunan tahtlar üzerinde (kurulup, kâfirlerin, dünyadaki kibir ve gururlarının ardından cehennemde yanarken uğradıkları alçak duruma) **bakacaklar.**

36- (Müminlerle alay eden) o kâfirler (bu cezalara çarptırıldıkları zaman, dünyada) **yapmakta bulunmuş oldukları şeyin karşılığını buldu mu?**

KUR'ÂN'I MECÎD
VE
TEFSİRLİ
MEÂL-İ ÂLÎSÎ

Mahmud Ustaosmanoğlu